

Guía de operación 5745

CASIO®

ESPAÑOL

También puede encontrar información sobre los procedimientos operativos en el sitio web de CASIO.

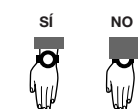
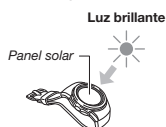
<https://s.casio.jp/mw/es/5745/>



ES-1

Para comenzar

Mantenga el reloj expuesto a una luz brillante



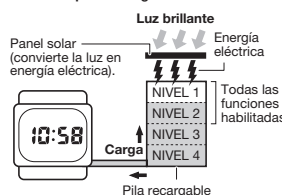
ES-2

La electricidad generada por el panel solar del reloj se almacena en una pila incorporada. La pila se podría descargar si deja o lleva puesto el reloj sin exponerlo a la luz. En lo posible, asegúrese de dejar el reloj expuesto a la luz.

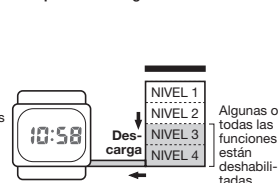
- Cuando no lleve el reloj puesto en su muñeca, posicione la esfera hacia una fuente de luz brillante.
- Siempre que sea posible, procure llevar el reloj fuera del puño de la manga. La carga se reducirá considerablemente cuando quede tapada solo una parte de la esfera.

- El reloj continuará funcionando aun cuando no esté expuesto a la luz. No deje el reloj en la oscuridad, ya que podría causar la descarga de la pila y como resultado se deshabilitarían algunas funciones del reloj. Si la pila se agota, deberá volver a configurar los ajustes del reloj después de la recarga. Para asegurar el funcionamiento normal del reloj, procure mantener el reloj expuesto a la luz.

La pila se carga con la luz.



La pila se descarga en la oscuridad.



ES-3

- El nivel real en el que se deshabilitan algunas funciones depende del modelo de reloj.
- Asegúrese de leer "Fuente de alimentación" (página ES-42) para obtener información importante relacionada con la exposición del reloj a una luz brillante.

Si la pantalla del reloj queda en blanco...

Si la pantalla del reloj queda en blanco, significa que ha sido desactivada mediante la función de ahorro de energía del reloj para ahorrar energía.

- Para obtener más información, consulte "Función de ahorro de energía" (página ES-58).

Acerca de este manual



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

ES-4

ES-5

Contenido

Para comenzar.....	ES-2
Características del reloj.....	ES-10
Guía general.....	ES-12
Indicación de la hora.....	ES-14
Hora mundial.....	ES-22
Alarma.....	ES-26
Temporizador.....	ES-31
Cronómetro.....	ES-37
Iluminación.....	ES-40
Fuente de alimentación.....	ES-42
Ajuste de las posiciones iniciales.....	ES-53

ES-6

ES-7

Esquema de los procedimientos

La siguiente es una lista de consulta práctica que contiene todos los procedimientos operacionales de este manual.

Para ajustar la hora y fecha digital actuales.....	ES-16
Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna).....	ES-20
Para ver la hora en otra ciudad.....	ES-23
Para alternar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano.....	ES-24
Para cambiar entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial.....	ES-25
Para ajustar una hora de alarma.....	ES-27
Para activar y desactivar una alarma.....	ES-29
Para activar y desactivar la señal de hora.....	ES-30

ES-8

ES-9

Referencia.....	ES-56
Especificaciones.....	ES-63

Para configurar el temporizador de cuenta regresiva.....	ES-33
Para usar el temporizador de cuenta regresiva.....	ES-35
Para medir tiempos con el cronómetro.....	ES-38
Para iluminar la pantalla.....	ES-40
Para especificar la duración de la iluminación.....	ES-41
Para comprobar el nivel de la pila actual.....	ES-45
Para ajustar las posiciones iniciales.....	ES-53
Para activar y desactivar el tono de operación de los botones.....	ES-57
Para salir del modo inactivo.....	ES-60

Características del reloj

- ◆ Operación con energía solar
- ◆ Hora mundial
- ◆ Alarma
- ◆ Temporizador
- ◆ Cronómetro

También puede encontrar información sobre los procedimientos operativos en el sitio web de CASIO.



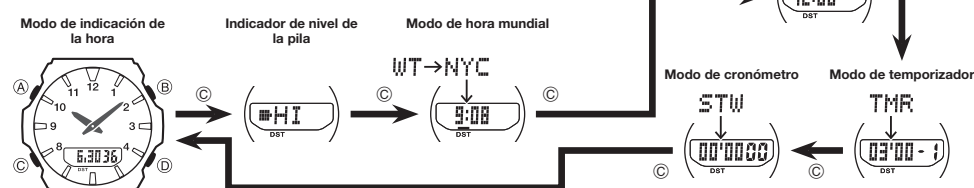
<https://s.casio.jp/mw/es/5745/>

ES-10

ES-11

Guía general

- Presione **(C)** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione **(B)** para iluminar la esfera del reloj.



ES-12

También puede encontrar información sobre los procedimientos operativos en el sitio web de CASIO.



<https://s.casio.jp/mw/es/5745/>

ES-13

Indicación de la hora

Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

- Al configurar la hora, también puede configurar los ajustes del formato de 12/24 horas.
- Cada pulsación de **(D)** hace que la pantalla digital se desplace en la secuencia indicada a continuación.



ES-14

ES-15

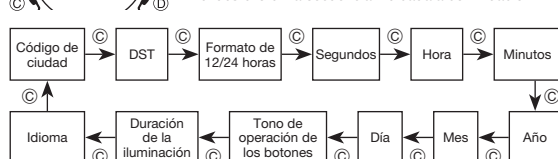
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de indicación de la hora, al cual se accede presionando **(C)** (página ES-12).

Ajuste de la hora y fecha digital

Asegúrese de seleccionar el código de su ciudad local antes de cambiar los ajustes de fecha y hora actual. Todas las horas del modo de hora mundial se muestran de acuerdo con los ajustes del modo de indicación de la hora. Por este motivo, las horas del modo de hora mundial no serán correctas si no se selecciona el código de ciudad local adecuado antes de ajustar la hora y la fecha en el modo de indicación de la hora.

Para ajustar la hora y fecha digital actuales

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(A)** durante aproximadamente dos segundos hasta que aparezca "ADJ" en la pantalla.
 - El código de la ciudad de residencia actual destellará en la pantalla.
- Para seleccionar otros ajustes, presione **(C)** para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



ES-16

- Quando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice **(D)** y **(B)** para cambiarlo, como se explica a continuación.

Pantalla:	Para:	Haga lo siguiente:
TYO	Cambiar el código de ciudad	Presione (D) (este) y (B) (oeste).
OFF	Alternar entre horario de verano (ON) y hora estándar (OFF)	Presione (D) .
12H	Cambiar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)	Presione (D) .
36	Reposicionar los segundos a 00	Presione (D) .
P 10:08	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-).
20 25	Cambiar el año	
6.30	Cambiar el mes o el día	

ES-17

Pantalla:	Para:	Haga lo siguiente:
MUTE	Activar y desactivar el tono de operación de los botones entre KEY (activado) y MUTE (desactivado)	Presione (D) .
LT1	Cambiar la duración de la iluminación entre LT1 (aproximadamente 1,5 segundos) y LT3 (aproximadamente 3 segundos)	Presione (D) .
ENG	Cambiar el idioma del día de la semana ENG: inglés POR: portugués ESP: español FRA: francés DEU: alemán ITA: italiano	Utilice (D) (+) y (B) (-).

- Consulte "City Code Table" al final de este manual para ver una lista completa de los códigos de ciudad disponibles.

- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de la fecha (año, mes y día).

ES-18

ES-19

Indicación de hora de 12 horas y 24 horas

- En el formato de 12 horas, aparece el indicador **P** (PM) a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m., y no aparece ningún indicador para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se utiliza en todos los demás modos.

Horario de verano (DST)

El horario de verano (ahorro de luz diurna) adelanta el ajuste de la hora una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan el horario de verano.

Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos hasta que aparezca "ADJ" en la pantalla.
 - El código de la ciudad de residencia actual destellará en la pantalla.
 - Presione (C) una vez para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
 - Presione (D) para alternar entre horario de verano (se visualiza ON) y hora estándar (se visualiza OFF).
 - Una vez que seleccione el ajuste que desee, presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** aparece en la pantalla para indicar que el horario de verano está activado.

ES-20

Indicación de la hora analógica:

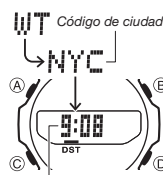
La hora analógica de este reloj se sincroniza con la hora digital. El ajuste de hora analógica se realiza automáticamente siempre que se cambia la hora digital.

Nota

- Las manecillas del reloj analógico se mueven para ajustarse a una nueva configuración siempre que se produce una de las situaciones siguientes.
 - Al cambiar el ajuste de hora digital
 - Al cambiar el código de la ciudad local o el ajuste de DST
- Si la hora analógica no coincide con la hora digital por algún motivo, utilice el procedimiento que se explica en "Para ajustar las posiciones iniciales" (página ES-53) para que el ajuste analógico coincida con el ajuste digital.
- Cuando necesite ajustar la hora digital y la analógica, asegúrese de ajustar primero la hora digital.
- Dependiendo de cuánto se muevan las manecillas para sincronizarse con la hora digital, pueden tardar un tiempo en dejar de moverse.

ES-21

Hora mundial



Hora actual en la ciudad seleccionada

En el modo de hora mundial se muestra digitalmente la hora actual de 48 ciudades (31 zonas horarias) del mundo.

- Si la hora actual indicada para una ciudad no es correcta, compruebe los ajustes de la hora de su ciudad local y realice los cambios necesarios (página ES-15).
- Después de presionar (C) para acceder al modo de hora mundial, el código de la ciudad de hora mundial seleccionada actualmente aparecerá en la pantalla digital durante aproximadamente dos segundos. Después, aparecerá la hora actual de esa ciudad.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al que se ingresa presionando (C) (página ES-12).

ES-22

Para ver la hora en otra ciudad

Si presiona (D) en el modo de hora mundial, el código de la ciudad de hora mundial seleccionada actualmente aparecerá en la pantalla digital durante aproximadamente dos segundos. Después, aparecerá la hora actual de esa ciudad. Al presionar (D) de nuevo mientras se muestra el código de la ciudad de hora mundial, se cambiará al siguiente código de ciudad.

- Para más información sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de ciudades) al dorso de este manual.

ES-23

Para alternar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano



Indicador de DST

- En el modo de hora mundial, utilice (D) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
 - Mantenga presionado (A) para alternar entre horario de ahorro de luz diurna (se muestra el indicador **DST**) y hora estándar (no se muestra el indicador **DST**).
 - El indicador **DST** aparecerá en la pantalla cada vez que se visualice un código de ciudad con el horario de ahorro de luz diurna activado.
- Tenga en cuenta que el ajuste DST/hora estándar afecta solo al código de ciudad visualizado en el momento. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

ES-24

Cambio entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial

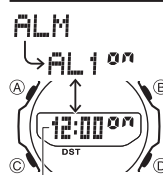
El siguiente procedimiento le permitirá cambiar entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial. Es decir, su ciudad local pasará a ser la ciudad de hora mundial, y su ciudad de hora mundial pasará a ser su ciudad local. Esta función podrá resultar muy útil cuando viaje frecuentemente entre dos ciudades de distintas zonas horarias.

Para cambiar entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial

- En el modo de hora mundial, utilice (D) para seleccionar la ciudad de hora mundial que desea.
- Mantenga presionados (A) y (B) hasta que el reloj emita un pitido.
 - La ciudad de hora mundial seleccionada por usted en el paso 1 pasará a ser su ciudad local, por lo que las manecillas de hora y minutos se desplazarán a la hora actual en esa ciudad. Al mismo tiempo, la ciudad local seleccionada antes del paso 2 quedará como ciudad de hora mundial.
 - Después de haber cambiado la ciudad local por la ciudad de hora mundial, el reloj permanecerá en el modo de hora mundial y la ciudad seleccionada previo al paso 2 como ciudad local ahora aparecerá como ciudad de hora mundial.

ES-25

Alarma



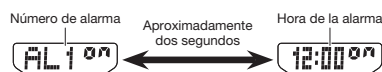
Hora de la alarma
(Hora : Minutos)

El modo de alarma le permite configurar cinco alarmas diarias. También puede usarlo para activar o desactivar la señal de hora.

- Al llegar la hora de una alarma, el reloj emite pitidos cada 10 segundos.
- La activación de la señal de hora provoca que el reloj emita un pitido cada hora.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (C) (página ES-13).

ES-26

Para ajustar una hora de alarma



- En el modo de alarma, utilice (D) para desplazarse a través de las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla de alarma cuya hora desea ajustar.



- Las pantallas de alarma son **AL1**, **AL2**, **AL3**, **AL4** y **AL5**.

ES-27

- Después de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) por unos dos segundos hasta que el ajuste de la hora de alarma comience a destellar. Este es el modo de ajuste.
 - Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.
- Presione (C) para mover el destello entre los ajustes de hora y de minutos.
- Mientras destella un ajuste, utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiarlo.
- Presione (A) para salir del modo de ajuste.

Operación de la alarma

El tono de alarma suena a la hora preestablecida durante 10 segundos, independientemente del modo del reloj.

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se ejecutan de acuerdo con la hora del modo de indicación de la hora.
- Presione cualquier botón para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.

ES-28

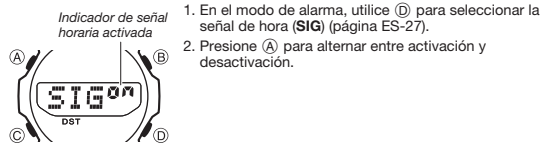
Para activar y desactivar una alarma

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma.
- Presione (A) para alternar entre activación y desactivación.



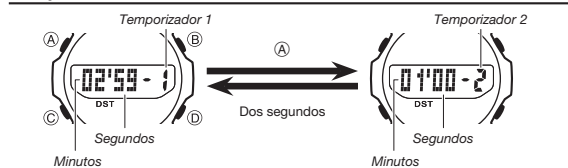
ES-29

Para activar y desactivar la señal de hora



ES-30

Temporizador



ES-31

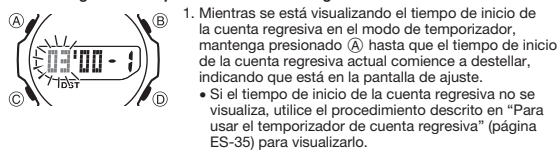
Los temporizadores duales se pueden ajustar con dos horas de inicio diferentes. El reloj se puede configurar para que se alternen los dos temporizadores, de modo que cuando uno llegue al final de la cuenta atrás, se inicie el otro. Puede especificar un valor de "Número de repeticiones" de 1 (una vez) a 10 (diez veces), que controla cuántas veces se realiza la operación de cuenta atrás de los dos temporizadores. El tiempo de inicio de cada temporizador se puede ajustar en pasos de cinco segundos hasta 99 minutos y 55 segundos. El reloj emite un breve pitido cuando uno de los temporizadores llega al final de la cuenta atrás durante una operación de temporizador en curso. El reloj emite un pitido de 5 segundos al llegar al final de la operación de temporizador final (especificado por el número de repeticiones).

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador, al cual se ingresa presionando (C) (página ES-13).

Señal acústica de fin de la cuenta regresiva

La señal acústica de fin de la cuenta regresiva le permite saber que la cuenta regresiva ha llegado a cero. El pitido se detiene después de unos cinco segundos o cuando presiona un botón.

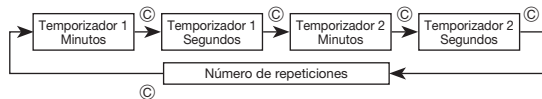
Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



ES-32

ES-33

2. Para seleccionar otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice (D) y (B) para cambiarlo, como se describe a continuación.

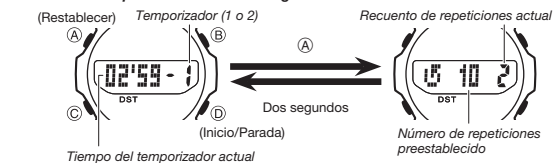
Ajuste	Pantalla	Operaciones de los botones
Minutos, segundos	00:00	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste.
Número de repeticiones	05 10	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste.

- Para deshabilitar uno de los temporizadores, establezca 00:00 como la hora de inicio de la cuenta atrás.

ES-34

4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva



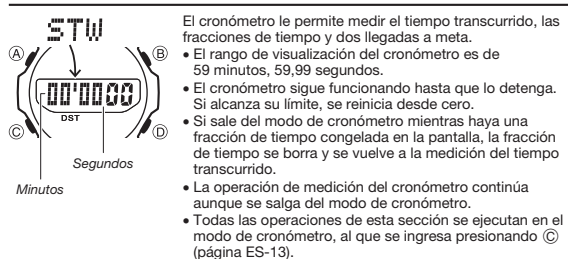
Presione (D) en el modo de temporizador para poner en marcha el temporizador de cuenta regresiva.

ES-35

- Al presionar (A) durante una cuenta atrás, se mostrará el recuento de repeticiones (recuento de repeticiones actual/número de repeticiones preestablecido). La cuenta atrás en curso volverá a aparecer automáticamente después de unos dos segundos.
- La cuenta atrás se realiza alternando entre el temporizador 1 y el temporizador 2. Se emite un breve pitido para indicar un cambio de un temporizador a otro.
- Si presiona (A) mientras un temporizador de cuenta atrás está detenido, se restablece esa hora a la hora de inicio que haya especificado.
- Presione (D) para poner en pausa la cuenta atrás. Presione (D) de nuevo para reanudarla.
- El reloj emite un pitido de 5 segundos al llegar al final de la operación de temporizador final (especificado por el número de repeticiones).
- Incluso si sale del modo de temporizador, la operación de temporizador de cuenta atrás continúa y el reloj emite los pitidos necesarios.
- Para detener una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando (D)) y luego presione (A). Esto hace que el tiempo de la cuenta regresiva vuelva a su valor inicial.

ES-36

Cronómetro



ES-37

Para medir tiempos con el cronómetro

Tiempo transcurrido



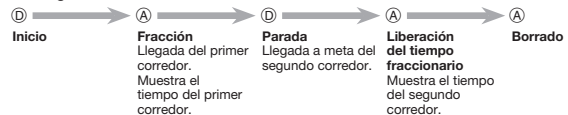
Fracción de tiempo



- La pantalla de fracción de tiempo alterna entre un indicador de fracción (SPL) y la fracción de tiempo a intervalos de dos segundos.

ES-38

Dos llegadas a meta



ES-39

Illuminación



Un LED (diodo emisor de luz) ilumina la pantalla para facilitar la lectura en la oscuridad.

Para iluminar la pantalla

En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para activar la iluminación.

- El siguiente procedimiento le permitirá seleccionar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos o 3 segundos. Dependiendo del ajuste actual de duración de la iluminación, cuando presione (B), la iluminación permanece encendida durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos.

Para especificar la duración de la iluminación



- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.
- Presione (C) 10 veces hasta que aparezca el ajuste de duración de la iluminación actual (LT1 o LT3).
- Presione (D) para alternar el ajuste entre LT1 (aproximadamente 1,5 segundos) y LT3 (aproximadamente 3 segundos).
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

ES-40

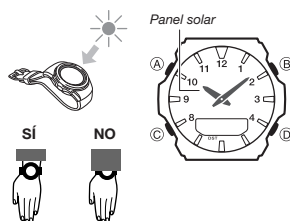
ES-41

Fuente de alimentación

Este reloj está equipado con un panel solar y una pila recargable que se carga mediante la energía eléctrica producida por el panel solar. Para cargar el reloj, posicione el reloj como se muestra en la siguiente ilustración.

Ejemplo: Oriente el reloj de manera que su esfera quede dirigida hacia una fuente de luz.

- En la siguiente ilustración se muestra cómo posicionar un reloj con correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando cualquier parte del panel solar esté tapada por la ropa, etc.



ES-42

ES-43

- La hora actual y todos los demás ajustes vuelven a sus ajustes iniciales predeterminados de fábrica cada vez que la carga de la pila disminuye al Nivel 5 (páginas ES-46 y ES-47) y cuando se haya realizado el cambio de la pila.
- Antes de guardar su reloj por períodos prolongados, active la función de ahorro de energía del reloj (página ES-58) y déjelo en un lugar normalmente expuesto a una luz intensa. Esto le ayudará a evitar que se agote la pila recargable.

- Siempre que sea posible, procure llevar el reloj fuera del puño de la manga. La carga se reducirá considerablemente aun cuando quede tapada solo una parte de la esfera.

¡Importante!

- Si guarda el reloj por un tiempo prolongado en lugares sin luz o lo lleva puesto de tal modo que se bloquee su exposición a la luz, podría causar la descarga de la pila recargable. En lo posible, procure mantener el reloj expuesto a una luz brillante.
- Este reloj utiliza una pila recargable para almacenar la energía producida por el panel solar, de manera que no requiere del reemplazo regular de la pila. Sin embargo, luego de un uso prolongado, la pila recargable podría perder la capacidad de obtener una carga completa. Si tiene dificultades para obtener una carga completa de la pila recargable, póngase en contacto con su representante o distribuidor CASIO para que le reemplacen la pila.
- Nunca intente retirar o reemplazar la pila recargable del reloj por su cuenta. El uso de un tipo incorrecto de pila podrá causar daños al reloj.

Para comprobar el nivel de la pila actual

Cuando la pila está en el Nivel 1 (HI) o el Nivel 2 (MID), el indicador de nivel de la pila correspondiente (HI o MID, página ES-12) aparecerá solo si presiona (C) en el modo de indicación de la hora. Para otros niveles de la pila, el indicador correspondiente aparece automáticamente.



ES-44

ES-45

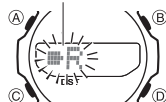
- El indicador de nivel de la pila muestra el nivel de energía actual de la pila recargable.

Nivel	Indicador de nivel de la pila	Estado de las funciones
1	■HI■	Todas las funciones habilitadas.
2	■MID■	Todas las funciones habilitadas.
3	■LO■ (Alerta cargar pronto)	Tono de operación de tecla, alarma, señal de hora e iluminación deshabilitados.
4	■■■■	Todas las manecillas se detienen a las 12 en punto. Todas las operaciones deshabilitadas.
5	■■■■■	Todas las funciones, incluida la indicación de la hora, deshabilitadas o inicializadas.

ES-46

ES-47

Indicador de recuperación



- Realizar operaciones de iluminación o del indicador sonoro durante un breve periodo puede provocar que aparezca ■R■ (Recuperación) en la pantalla. Después de un tiempo, la energía de la pila se recuperará y ■R■ (Recuperación) desaparecerá, lo que indica que las funciones anteriores están habilitadas de nuevo.
- Si el indicador ■R■ (Recuperación) aparece con frecuencia, podría significar que la energía restante de la pila es baja. Deje el reloj expuesto a una luz intensa para que pueda cargarse.

Precauciones sobre la carga

Bajo ciertas condiciones de carga el reloj podrá ponerse muy caliente. Siempre que esté cargando la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares descritos a continuación. Asimismo, tenga en cuenta que si el reloj se pone muy caliente, se podrá apagar la pantalla de cristal líquido. La apariencia de la pantalla LCD se restablecerá a las condiciones normales cuando el reloj se enfríe.

ES-48

¡Advertencia!

Según la intensidad de la luz y de las condiciones ambientales, el reloj podría calentarse en exceso durante la carga, con el consiguiente riesgo de quemaduras en la piel y daños en los componentes internos. Evite cargar el reloj a temperaturas que excedan los 60 °C (140 °F), como las que se describen a continuación.

- En el salpicadero de un vehículo estacionado a pleno sol
- Cerca de una lámpara incandescente, focos de cámaras, lámparas halógenas o de cualquier otra fuente de calor
- En lugares expuestos a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados y otros lugares calientes

ES-49

Guía para la carga

La siguiente tabla muestra la cantidad de tiempo de exposición a la luz requerido por día por el reloj, con el fin de generar la energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	8 minutos
Luz solar que entra por una ventana (10.000 lux)	30 minutos
Luz del día proveniente de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Para obtener detalles sobre el tiempo de funcionamiento de la pila y las condiciones diarias de funcionamiento, consulte la sección "Fuente de alimentación" de las especificaciones (página ES-65).
- La operación estable se optimiza mediante una frecuente exposición a la luz.

ES-50

Tiempos de recuperación

La siguiente tabla indica el tiempo de exposición necesario para que el nivel de carga de la pila pase al siguiente nivel.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado				
	Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)					
Luz solar que entra por una ventana (10.000 lux)	3 horas		35 horas	10 horas	
Luz del día proveniente de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	10 horas		130 horas	35 horas	
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	16 horas		211 horas	57 horas	
	189 horas		–	–	

ES-51

- Todos los tiempos de exposición indicados arriba son sólo valores de referencia. Los tiempos de exposición requeridos en la práctica varían según las condiciones de iluminación.

Ajuste de las posiciones iniciales

La exposición a un fuerte magnetismo o impacto podrá causar el desajuste de las manecillas del reloj. Si esto sucede, ajuste las posiciones iniciales pertinentes según los procedimientos descritos en esta sección.

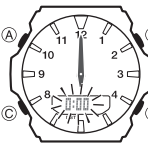
- No es necesario ajustar la posición inicial de las manecillas si la hora analógica y la hora digital coinciden en el modo de indicación de la hora.

Para ajustar las posiciones iniciales

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente cinco segundos. Puede soltar el botón cuando "H.SET" aparezca en la pantalla.
 - Aunque aparezca "ADJ" en la pantalla durante unos dos segundos, no suelte el botón todavía. Mantenga presionado hasta que aparezca "H.SET".

ES-52

ES-53



Posiciones correctas de las manecillas de hora y de minutos

- Las manecillas de la hora y los minutos deben moverse hasta las 12 en punto (su posición inicial) y "0:00" destellará en la pantalla.
- Si las manecillas de la hora y los minutos no están en la posición de las 12 en punto, use (D) (+) y (B) (-) para desplazarlas hasta allí.
- Las manecillas se desplazarán rápidamente manteniendo presionado uno u otro botón. Una vez que la manecilla comience a moverse rápidamente, continuará así aunque usted suelte el botón. Para detener el movimiento rápido de la manecilla, presione cualquier botón. Si se activa el movimiento rápido de las manecillas con el botón (D) (+), dejarán de moverse automáticamente después de 12 vueltas de la manecilla de minutos. Si comenzó con el botón (B) (-), se detendrán después de que la manecilla de minutos complete una vuelta.

ES-54

ES-55

Referencia

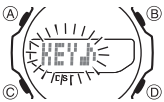
Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

Tono de operación de los botones

El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, las alarmas, la señal horaria y otras señales acústicas funcionarán todos de la manera habitual.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

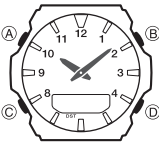


1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) durante aproximadamente dos segundos hasta que aparezca "ADJ" en la pantalla.
 - El código de la ciudad de residencia actual destellará en la pantalla.
2. Presione (C) nueve veces hasta que aparezca el ajuste del tono de funcionamiento de los botones actual (KEY o MUTE).
3. Presione (D) para alternar el ajuste entre KEY (tono activado) y MUTE (tono desactivado).
4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

ES-56

ES-57

Función de ahorro de energía



La función de ahorro de energía accederá automáticamente al modo inactivo cada vez que deje el reloj en la oscuridad durante un determinado lapso de tiempo (excepto si el reloj está en modo de cronómetro o de temporizador). La siguiente tabla muestra cómo la función de ahorro de energía afecta a las funciones del reloj.

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Pantalla	Operación
60 a 70 minutos	En blanco	Todas las funciones están habilitadas, excepto las de visualización
6 ó 7 días		• Tono de indicador sonoro, iluminación y pantalla deshabilitados • Indicación de la hora analógica detenida en la posición de las 12

- El reloj podrá ingresar en modo inactivo cuando lo lleve puesto debajo de la manga.
- El reloj no ingresará en el modo inactivo entre las 6:00 AM y las 9:59 PM. Sin embargo, si el reloj ya está en el modo inactivo cuando marque las 6:00 AM, permanecerá en modo inactivo.

ES-58

ES-59

Para salir del modo inactivo

- Realice una de las siguientes operaciones.
- Ponga el reloj en un lugar bien iluminado.
 - Presione cualquier botón.

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma o mientras se muestra el indicador de nivel de la pila durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se volverá automáticamente al modo de indicación de la hora.
- Si deja el reloj con un ajuste destellando en la pantalla durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento

Los botones **(B)** y **(D)** se utilizan en diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, los datos se desplazarán rápidamente.

ES-60

ES-61

Precauciones sobre la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se atenúa automáticamente si está encendida y suena una alarma o un aviso de tiempo cumplido.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

ES-62

ES-63

Temporizador:

Número de temporizadores: 2 (uno establecido)
Unidad de ajuste: 5 segundos
Rango: 99 minutos 55 segundos cada temporizador
Unidad de cuenta atrás: 1 segundo
Número de repeticiones: 1 a 10
Otros: Señal acústica de fin del tiempo de 5 segundos

Cronómetro:

Unidad de medición: 1/100 segundos
Capacidad de medición: 59'59,99"
Modos de medición: Tiempo transcurrido, fracción de tiempo, dos llegadas a meta

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración seleccionable de la iluminación

Otros: Indicador de nivel de la pila; Ahorro de energía; Activación o desactivación del tono de pulsación de botón; 6 idiomas para el día de la semana

ES-64

ES-65

Pantallas iniciales

Cuando ingresa en el modo de hora mundial o modo de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban visualizando la última vez que salió del modo.

Indicación de la hora

- Si reposiciona los segundos a **00** mientras la cuenta en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentarán en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00**, sin ningún cambio en los minutos.
- El año se puede definir dentro del rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla a menos que le hayan sustituido la pila recargable del reloj o que el nivel de la pila haya disminuido al Nivel 5.
- La hora actual de todos los códigos de ciudades en el modo de indicación de la hora y el modo de hora mundial se calcula de acuerdo con el Tiempo Universal Coordinado (UTC) de cada ciudad, según el ajuste de hora de su ciudad local.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±30 segundos al mes

Indicación de la hora digital: Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana

Sistema horario: Conmutable entre los formatos de 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 hasta el 2099

Otros: Código de la ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); horario de ahorro de luz diurna (horario de verano)/hora estándar

Indicación de la hora analógica: Hora, minutos (la manecilla se mueve cada 20 segundos)

Hora mundial: 48 ciudades (31 zonas horarias)

Otros: Hora estándar/horario de verano (ahorro de luz diurna)

Alarma: 5 alarmas diarias; señal de hora

Fuente de alimentación: Panel solar y una pila recargable (tipo: CTL920)

Voltaje nominal de la pila: 2,3 V

Autonomía aproximada de la pila

10 meses (desde carga completa hasta el Nivel 4 cuando el reloj no está expuesto a la luz) en las siguientes condiciones:

- Visualización activada 18 horas al día, modo inactivo 6 horas al día
- 1 operación de iluminación (1,5 seg.) por día
- 10 segundos de operación de alarma por día

El uso frecuente de la iluminación podría acortar la duración de la pila.

City Code Table

L-1

City Code Table

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-5
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	+1
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of July 2024.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3